

Inhaltsverzeichnis / Table de matières / Table of contents

- 6 **1. Vorwort / Préface / Preface**
- 12 **2. Einleitung von Werner Jung. Philibert Charrin – Dokumentation mit dem Zeichenstift.
Als französischer Zwangsarbeiter in der früheren Republik Österreich**
- 20 2. Introduction par Werner Jung. Philibert Charrin – La documentation au crayon.
Travailleur forcé français dans l'ancienne République d'Autriche
- 28 2. Introduction by Werner Jung. Philibert Charrin – Documentation by pencil.
As a French forced labourer in the former Republic of Austria
- 34 **3. Fotos und Dokumente von 1939 bis 1945.
Bildbeschreibungen von Jürgen Müller zu Kapitel 3, 4 und 5.1**
3. Photographies et documents de 1939 à 1945.
Descriptions d'images par Jürgen Müller aux chapitres 3, 4 et 5.1
3. Photographs and documents from 1939 to 1945.
Captions by Jürgen Müller in chapters 3, 4 and 5.1
- 57 **4. Wiederabdruck der Erstausgabe (nach Exemplar Nr. 90):
Paul Philibert Charrin: S.T.O 100 dessins inédits, Éditions de Savoie, Paris und Lyon 1945**
4. Réimpression de la première édition (d'après l'exemplaire n° 90):
Paul Philibert Charrin: S.T.O 100 dessins inédits, Éditions de Savoie, Paris et Lyon 1945
4. Reprint of the first edition (after no. 90):
Paul Philibert Charrin: S.T.O 100 dessins inédits, Éditions de Savoie, Paris and Lyon 1945
- 153 **5. Weitere Karikaturen, Zeichnungen und Gemälde**
5. Autres caricatures, dessins et peintures
5. More caricatures, drawings and paintings
- 154 **5.1 Frühe Bilder und Zeichnungen vor 1943**
- 5.1 Premières peintures et dessins avant 1943
- 5.1 Early images and drawings pre-1943
- 162 **5.2 Karikaturen in den französischen Zeitschriften »L'os à moëlle« und
»La voix ouvrière« (1939 bis 1944)**
- 5.2 Caricatures publiées dans les magazines français »L'os à moëlle« et
»La voix ouvrière« (1939–1944)
- 5.2 Caricatures in the French magazines "L'os à moëlle" and "La voix ouvrière" (1939 to 1944).
- 192 **5.3 Weitere Karikaturen und Zeichnungen aus den 1940-er Jahren,
die nicht in das Buch von 1945 aufgenommen worden sind.**
- 5.3 Autres caricatures et dessins des années 1940 ne figurant pas dans le livre publié en 1945.
- 5.3 More caricatures and drawings from the 1940s that were not included
in the 1945 book.